

Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA
O OVERENÍ SÚLADU
VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU
ZÁVIERKOU V ZMYSLE ZÁKONA
Č. 540/2007 Z.Z. § -U 23 ODSEK 5**

31. DECEMBER 2013

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2013 uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej sme dňa 25. apríla 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013.

Bratislava 13. júna 2014



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014



Ing. Wolda K. Grant, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 921

V Ý R O Č N Á S P R Á V A

Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.

za rok 2013

Základné údaje o spoločnosti:

Obchodné meno spoločnosti: Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Identifikačné číslo: 34 116 338
Základné imanie spoločnosti: 9 958,175663 EUR

Predmet činnosti:

- kozmetické služby
- podnikateľské poradenstvo v oblasti kozmetiky
- organizovanie školení v odbore kozmetiky
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod v rozsahu voľných živností)
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod v rozsahu voľných živností)
- reklamná činnosť
- prieskum trhu a výskum verejnej mienky
- sprostredkovateľská činnosť
- sprostredkovanie kúpy, predaja a prenájmu nehnuteľností
- prenájom nehnuteľností vrátane doplnkových služieb
- prenájom priemyselného a spotrebného tovaru, strojov, prístrojov a zariadení
- obstarávateľské činnosti spojené so správou nehnuteľností
- vydavateľská činnosť
- finančný leasing
- faktoring a forfaiting
- organizovanie výstav a veľtrhov
- organizovanie kurzov, školení, seminárov a kultúrnych a športových podujatí
- poradenská činnosť v oblasti obchodu, výroby, služieb a podnikania
- pedikúra
- manikúra
- nechťový dizajn
- oftalmológia
- ortopédia
- diabetológia, poruchy látkovej premeny a výživy
- pracovná zdravotná služba
- prevádzkovanie zdravotníckeho zariadenia typu poliklinika v rozsahu povolenia vydaného podľa zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (od: 29.01.2013)

Sídlo spoločnosti: Fatranská 5, 949 01 Nitra
Slovenská republika

Deň vzniku spoločnosti: 27.02.1995

Audítora: Deloitte Audit s.r.o., so sídlom Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 343 414, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4444/B a v zozname audítora vedenom Slovenskou komorou audítora pod č. licencie SKAu 014

Orgány spoločnosti:

Štatutárny orgán:

Waldemar Krzysztof Kmiecik
Konopná 3200/3, 900 25 Chorvátsky Grob

Ing. Marián Koreň
Studenohorská 2/A, 841 03 Bratislava

Ing. Viktor Földes
Ul. Móra Krausza 515/5, 945 01 Komárno - Nová Stráž
Vznik funkcie: 18.1.2013

Ing. Kornélia Horváthová
Strmá 2948/29, Nitra 949 01
Skončenie funkcie: 18.01.2013

Informácia o vývoji účtovnej jednotky, o stave, v ktorom sa nachádza a o významných rizikách a neistotách.

Pohyb a stav majetku spoločnosti v priebehu roku 2013 je uvedený v účtovných výkazoch a poznámkach účtovnej závierky, ktoré sú súčasťou tejto výročnej správy. Podľa predložených podkladov a výsledkov vykázala spoločnosť v roku 2013 kladný hospodársky výsledok – zisk vo výške 340 302 EUR (slovom: tristoštyridsaťtisíc tristodva eur). Bližšie informácie sú v účtovnej závierke, ktorá je súčasťou výročnej správy.

Údaje v tabuľke sú uvedené v celých eurách

<i>Ukazovatele</i>	<i>31.12.2013</i>	<i>31.12.2012</i>
<i>Aktíva / Pasíva</i>	<i>1 182 977</i>	<i>975 132</i>
<i>Vlastné imanie</i>	<i>575 135</i>	<i>172 746</i>
<i>Základné imanie</i>	<i>9 958</i>	<i>9 958</i>
<i>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie zisk(+), strata(-)</i>	<i>340 302</i>	<i>27 014</i>
<i>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</i>	<i>273 027</i>	<i>46 638</i>
<i>Tržby z predaja vlastných služieb</i>	<i>1 926 233</i>	<i>1 578 288</i>
<i>Výrobná spotreba</i>	<i>342 565</i>	<i>314 334</i>
<i>Osobné náklady</i>	<i>1 159 540</i>	<i>1 054 417</i>

Spoločnosť Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o. sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti ProCare, a. s., so sídlom v Bratislave, Einsteinova 23 – 25.

Vplyv účtovnej jednotky na životné prostredie

Spoločnosť nevykonáva žiadnu činnosť, ktorá by mala alebo mohla mať vplyv na životné prostredie.

Vplyv účtovnej jednotky na zamestnanosť

Ku dňu zostavenia účtovnej závierky Spoločnosť zamestnávala 59 zamestnancov a priemerný ročný stav bol 59 zamestnancov.

Informácia o udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Priamo v súvislosti s podnikaním spoločnosti po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa nedošlo k udalostiam osobitného významu.

Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosť nemá priame výdavky na činnosti v oblasti výskumu a vývoja, ktoré by sa týkali predmetu podnikania.

Obstarávanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov ovládajúcej osoby

Spoločnosť v roku 2013 neobstarala vlastné akcie, prípadne dočasné listy či obchodné podiely. Rovnako spoločnosť neobstarala akcie, dočasné listy alebo obchodné podiely ovládajúcej osoby.

Návrh na rozdelenie zisku

Spoločnosť za rok 2013 vykázala zisk vo výške 340 302 EUR (slovom: tristoštyridsaťtisíc tristodva eur), ktorý predstavenstvo spoločnosti navrhne na valnom zhromaždení previesť na nerozdelený zisk minulých rokov.

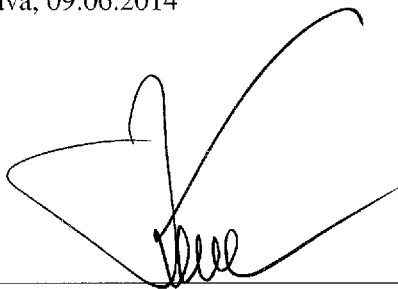
Údaj o organizačnej zložke v zahraničí

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

Informácia o predpokladanom budúcom vývoji činnosti účtovnej jednotky a o zásadných zámeroch obchodného vedenia spoločnosti na budúce obdobie

Spoločnosť sa bude aj v roku 2014 sústreďovať na zvyšovanie svojej výkonnosti v poskytovaní zdravotnej starostlivosti, ktorá by mala priniesť aj zlepšenie finančných výsledkov.

Bratislava, 09.06.2014



Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.

Waldemar Krzysztof Kmieciak
konateľ spoločnosti



Medicínske centrum Nitra, spol. s r.o.

Ing. Viktor Földes
konateľ spoločnosti

Príloha: účtovná závierka k 31. decembru 2013